

# adia

Sistema de monitorización de la glucemia para el autocontrol

## Instrucciones de uso

Código automático

Pantalla amplia e iluminada

Función de expulsión de la tira



## Estimado/a propietario/a del sistema de monitorización de la glucemia adia

Gracias por elegir el sistema de monitorización de la glucemia adia. Este manual contiene todo lo que debe saber sobre su nuevo glucómetro y su funcionamiento. Tómese un momento para leer atentamente las instrucciones.

Entendemos que las mediciones de glucemia le proporcionan una manera de controlar su diabetes y que puede resultarle tranquilizador comprobarla con frecuencia. Hemos desarrollado adia con la intención de facilitarle una lectura rápida y exacta de manera cómoda y sencilla. Mediante el sistema de monitorización de la glucosa adia, pretendemos proporcionarle los productos sanitarios de la mejor calidad junto con un extraordinario servicio de atención al cliente. Consulte siempre con su profesional sanitario antes de efectuar ningún cambio en el tratamiento de su diabetes. El sistema de monitorización de la glucemia adia solo sirve para el diagnóstico in vitro.

### Información importante

El sistema de monitorización de la glucemia adia está diseñado exclusivamente para uso externo (solo diagnóstico in vitro). Solo debe utilizarse para medir la glucemia con muestras recientes de sangre (capilar o venosa). No debe usarse para diagnosticar la diabetes. Consulte con su médico o profesional sanitario especializado en diabetes si tiene dudas sobre el tratamiento diario de la diabetes o el uso correcto del glucómetro. Ponga mucha atención al manipular la sangre. Los procedimientos incorrectos pueden ser muy peligrosos para la salud. El sistema de monitorización de la glucemia adia contiene piezas pequeñas, que pueden acarrear riesgo de asfixia por atragantamiento si las traga un niño.

### Método de análisis

La tira reactiva de glucemia adia es un biosensor compuesto por una enzima llamada glucosa deshidrogenasa con FAD. La enzima GDH-FAD reacciona cuantitativamente con la glucosa presente en la sangre y el mediador. La glucosa presente en la muestra de sangre reacciona con el reactivo de la tira y genera una corriente eléctrica. La cantidad de la corriente, que está relacionada con la concentración de glucosa, se mide con el glucómetro, mediante el método denominado amperimetría.

### Advertencia

1. Todas las piezas del equipo se consideran productos con riesgo biológico y pueden transmitir enfermedades infecciosas, incluso después de tomar medidas de limpieza y desinfección.
2. Utilice siempre una lanceta estéril nueva. Las lancetas son de un solo uso.
3. Evite que las lancetas y el dispositivo de punción reutilizable entren en contacto con lociones de manos, aceite, suciedad o cualquier tipo de residuo.
4. Consulte en la página 33 las instrucciones para limpiar y desinfectar el sistema de monitorización de la glucemia adia.
5. No modifique su medicación basándose en los resultados de los análisis obtenidos con el glucómetro adia sin consultar antes con el personal médico o sanitario que le atiende.
6. No monte ni desmonte el glucómetro.
7. Manténgalo protegido de la luz solar directa.

### Precaución

1. Mantenga el sistema de monitorización fuera del alcance de los niños.
2. Asegúrese de que no entra en contacto con el agua ni con la humedad.
3. Evite el contacto con la suciedad y la humedad.
4. Se requiere una estrecha supervisión cuando el equipo se utilice con o cerca de niños, personas con minusvalía o invalidez o cuando lo utilicen estas personas.
5. No coloque el equipo en un medio líquido ni en un lugar desde el que pueda caer a un líquido. Si el equipo se moja, desenchúfelo antes de tocarlo.
6. No utilice accesorios que no hayan sido suministrados o recomendados por el fabricante.
7. No coloque nada encima del equipo.

### Nota

1. Es posible que en este manual nos refiramos al sistema de monitorización de la glucemia como «glucómetro», que tiene el mismo significado.
2. La tira reactiva de glucemia también puede denominarse simplemente «tira» o «tira reactiva», cuyo significado es el mismo.

### Table of Contents

<b>1. Sobre el sistema</b>	<b>6</b>
Contenido del equipo adia	7
Glucómetro adia	8
Pantalla del glucómetro adia	9
Tira reactiva adia	10-11
<b>2. Antes del análisis</b>	<b>12</b>
Configuración del glucómetro	12-13
Función de código automático	14
Análisis con la solución de control de glucosa	14-17
Seguimiento	18
<b>3. Realización del análisis</b>	<b>19</b>
Análisis de sangre: preparación	19-20
Análisis de sangre de la yema del dedo	21-25
Función de extracción de la tira reactiva	26
Revisión de los resultados	27-28
<b>4. Análisis de sangre de otras zonas</b>	<b>29-32</b>
<b>5. Mantenimiento del sistema adia</b>	<b>33</b>
Almacenamiento del sistema adia	34-35
<b>6. Transferencia de los datos de los resultados</b>	<b>36</b>
<b>7. Instalación de la pila</b>	<b>37</b>
Eliminación del glucómetro y las pilas	38
Eliminación de las tiras reactivas de glucemia y de las lancetas	38
<b>8. Resolución de problemas</b>	<b>39-41</b>
Resultados incoherentes o inesperados de los análisis	42
<b>9. Garantía</b>	<b>42</b>
<b>10. Características técnicas</b>	<b>43</b>
<b>11. Símbolos</b>	<b>44</b>
<b>12. Notas</b>	<b>45-46</b>

## 1. Sobre el sistema

### Uso previsto

El glucómetro adia se utiliza con la tira reactiva adia para medir la glucemia en muestras recientes de sangre (capilar o venosa).

No debe usarse para diagnosticar o detectar la diabetes o para hacer análisis a recién nacidos. El sistema de monitorización de la glucemia adia está diseñado exclusivamente para uso externo (diagnóstico in vitro).

El sistema de monitorización de la glucemia adia está diseñado para el autocontrol de las personas con diabetes y de los profesionales sanitarios.

Los resultados registrados facilitan el acceso del médico a su regulación metabólica. Sin embargo, el autocontrol no debe sustituir la evaluación general del tratamiento de la diabetes que debe llevar a cabo el médico.

### Precaución

- No utilice el sistema para ningún fin que no sea analizar la glucemia.
- Muestras lipémicas: Las concentraciones de colesterol hasta 510 mg/dL o de triglicéridos hasta 3400 mg/dL no influyen significativamente en los resultados. Sin embargo, los valores de glucosa en muestras con concentraciones superiores a estas se deben interpretar con prudencia.
- La icodextrina no interfiere en las tiras reactivas adia.
- No lo utilice durante una prueba de absorción de xilosa ni poco después de hacérsela. La xilosa en sangre puede causar interferencias.
- Antes de usar ningún producto, lea todas las instrucciones.
- Consulte con su médico o profesional sanitario especializado en diabetes si tiene dudas sobre el tratamiento diario de la diabetes o el uso correcto del glucómetro. Si tiene alguna pregunta sobre el producto adia, contacte con su representante local.

### Advertencia

- Antes de usar el sistema adia, lea todas las instrucciones de este manual y practique para conseguir un análisis exacto y sin riesgos. El profesional que esté tratándole debe darle recomendaciones para utilizar adecuadamente el glucómetro y tratar su diabetes a diario.
- Si cree que los resultados de glucemia que ha obtenido son demasiado bajos o demasiado altos, o si le parecen dudosos, contacte con su médico.
- Si el resultado de glucemia que ha obtenido es anormalmente bajo o alto, o si no le parece correcto, repita el análisis con otra tira reactiva.
- Si los resultados siguen siendo incoherentes, consulte con su médico antes de tomar ninguna decisión sobre el control de su diabetes.

## Contenidos del equipo adia

1. Glucómetro adia
2. Tira reactiva adia (10)
3. Dispositivo de punción
4. Lancetas (10)
5. Instrucciones de uso
6. Tarjeta de registro de la garantía
7. Estuche
8. Cuaderno de anotaciones del
9. Pila de botón 3V (1EA) (CR2032)
10. Quick guide

El sistema de monitorización de la glucemia adia está sellado para proteger el contenido. Si ve que el sello está roto, devuélvalo al establecimiento en el que lo compró.



Glucómetro



Estuche



Pila



Dispositivo de punción / Lancetas

Glucómetro configurado en mg/dL	REF D48531
Glucómetro configurado en mmol/L	REF D48541
Tiras reactivas de glucemia (10 unidades)	REF D48545
Tiras reactivas de glucemia (25 unidades)	REF D48543
Tiras reactivas de glucemia (50 unidades)	REF D48547
Solución de control baja	REF D48535
Solución de control normal	REF D48537
Solución de control alta	REF D48539

## Glucómetro adia



- **Puerto de la tira reactiva:**  
Introduzca la tira reactiva adia
- **Pantalla:**  
Aquí se muestran los resultados de los análisis, los símbolos y los mensajes.
- **Botón de encendido y aceptar:**  
Enciende y apaga el glucómetro, recupera los datos de la memoria y actúa como botón de aceptar en los ajustes y después de los análisis.

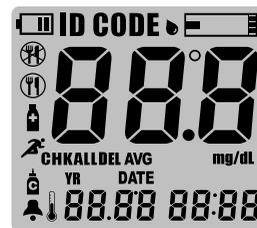


- **Botones arriba/abajo:**  
Desplazan la pantalla hacia arriba o hacia abajo para cambiar los ajustes o recuperar la memoria.
- **Expulsor de la tira reactiva:**  
Libera y desecha la tira reactiva.
- **Número de serie**
- **Cubierta de la pila**

### Precaución

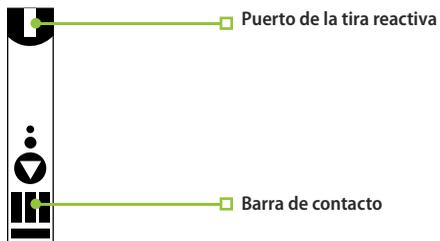
1. No utilice el glucómetro adia en un ambiente seco, sobre todo si hay materiales sintéticos cerca. En un ambiente seco, la ropa sintética, las alfombras, etc. pueden provocar una descarga de electricidad estática perjudicial.
2. No utilice el glucómetro adia cerca de teléfonos móviles o inalámbricos, walkie-talkies, mandos de garajes, transmisores de radio u otros aparatos eléctricos que emitan radiación electromagnética, ya que pueden interferir en el funcionamiento del glucómetro.

## Pantalla del glucómetro



- Símbolo de advertencia de batería baja
- Símbolo de alarma
- CHK** Símbolo de resolución de problemas
- ALL DEL** Borrar resultados
- AVG** Media de resultados de los análisis
- Antes de una comida
- Después de una comida
- Después de tomar la medicación
- Después de una actividad deportiva
- Símbolo de la solución de control
- Símbolo de gota de sangre
- ID** Símbolo de la ID de usuario
- CODE** Símbolo del código de la tira reactiva
- mg/dL** Símbolo de la unidad de los resultados
- YR DATE** **88.88** Temperatura / Fecha
- 88.88** Hora

## Tira reactiva adia



### Precaución

1. Guarde los frascos de las tiras reactivas adia en un lugar fresco y seco. Manténgalos protegidos de la luz solar directa. No congelar.
2. Guarde las tiras reactivas solo en su frasco original. No mezcle las tiras reactivas en nuevos frascos ni en ningún otro envase.
3. Vuelva a colocar de inmediato la tapa del frasco y ciérrelo con fuerza después de retirar de él cualquier tira reactiva.
4. Apunte la fecha de caducidad, que será seis meses después de abrir un nuevo frasco de tiras reactivas por primera vez. Deshágase de las tiras reactivas adia y del frasco después de la fecha de caducidad.
5. No utilice las tiras reactivas pasada la fecha de caducidad impresa en el envase o en el frasco, ya que puede causar resultados inexactos.
6. Las tiras reactivas adia son de un solo uso. **NO LAS REUTILICE.**
7. No haga análisis a temperaturas inferiores a 10 °C (50 °F) o superiores a 40 °C (104 °F).
8. No haga análisis cuando la humedad sea inferior al 10 % o superior al 90 %.
9. No doble, corte ni altere la tira reactiva.
10. Evite que la tira reactiva entre en contacto con suciedad, comida o agua. No toque las tiras con las manos mojadas.
11. Evite que la etiqueta con el código de colores (dorso de la tira reactiva) entre en contacto con suciedad, comida o agua.
12. Consulte la información adicional que figura en el envase de las tiras reactivas adia.

### Advertencia

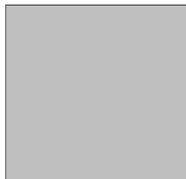
Para reducir el riesgo de infección:

1. **NO** comparta el dispositivo de punción ni las lancetas con otras personas.
2. Utilice siempre una nueva lanceta y una nueva tira reactiva de glucemia.
3. Practique utilizando el dispositivo de punción y familiarícese con su uso.
4. Las lancetas y las tiras reactivas de glucemia son de un solo uso.
5. Lávese las manos con agua caliente y jabón antes de efectuar el análisis.
6. Evite que las lancetas y el dispositivo de punción entren en contacto con loción de manos, aceites, suciedad o cualquier tipo de residuo.
7. Séquese bien las manos antes de efectuar el análisis.

## 2. Antes del análisis

### Configuración del glucómetro

El glucómetro adia ofrece una amplia variedad de funciones. Desde el modo de ajustes puede activar alertas de actividad o comidas, configurar la fecha y la hora, especificar tres medias particulares y programar hasta cinco alarmas diarias.



**Botón de encendido**  
Pulse durante al menos 3 segundos.



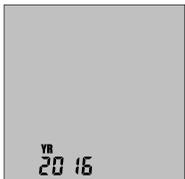
**Opción de la actividad del usuario**  
Después de pulsar y soltar el botón o para activar o desactivar la opción de la actividad del usuario, pulse el botón .



**Opción de la actividad del usuario**  
Después de pulsar y soltar el botón o para activar o desactivar la opción de la actividad del usuario, pulse el botón .



**Opción de la ID de usuario**  
Después de pulsar y soltar el botón o para activar o desactivar la opción de la ID de usuario, pulse el botón .



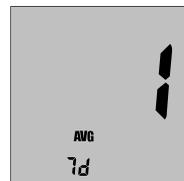
**Año**  
Después de pulsar y soltar el botón o para configurar el año, pulse el botón .



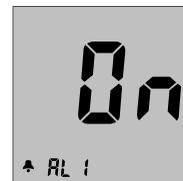
**Fecha/hora**  
Después de pulsar y soltar el botón o para configurar la fecha y la hora, pulse el botón .



**Unidad de la temperatura**  
Después de pulsar y soltar el botón o para configurarla °C o °F, pulse el botón .



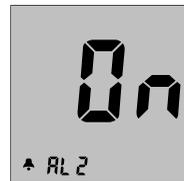
**Número de días para calcular la media**  
Después de pulsar y soltar los botones o para configurar el número de días para cálculo de promedios (3 diferentes configuraciones posibles), pulse el botón .



**Activación/desactivación de la alarma**  
Después de pulsar y soltar el botón o para activar o desactivar la alarma, pulse el botón .



**Hora de la alarma**  
Después de pulsar y soltar los botones o para configurar la hora y el minuto de la alarma, pulse el botón .



**Alarma**  
Después de programar el número de alarmas deseadas (5 alarmas posibles), pulse el botón .

### Precaución

- Si no configura correctamente la fecha, la concentración media de glucosa y los resultados que se registren en la memoria no serán exactos. Se recomienda configurar el glucómetro antes de utilizarlo y también al instalar pilas nuevas.
- No puede analizar la glucemia en el modo de ajustes.
- Para desactivar el glucómetro durante la configuración, mantenga pulsado al menos 3 segundos.

## Función de código automático



1. adia tiene una función de reconocimiento automático de código (p. ej., CODE 125)

2. Reconoce automáticamente el número de código. Se trata de una función muy útil que evita las molestias de configurar el número de código en el glucómetro en cada ocasión. Compruebe el código del frasco para ver si ambos coinciden.

### Precaución

1. Para evitar fallos en el reconocimiento automático del código, no doble la tira reactiva de glucemia.
2. Si la etiqueta de reconocimiento del código está dañada, es posible que no se reconozca el código. Compruebe si coinciden el número del código de la pantalla y el número del código del frasco de la tira reactiva de glucemia.

## Análisis con la solución de control de glucosa

Para efectuar el análisis más exacto posible de la solución de control de glucosa, puede usar la solución en 3 concentraciones diferentes (baja, normal y alta). Puede adquirir cada solución de control adia (concentraciones baja, normal y alta) por separado. Consulte con su distribuidor local sobre las diferentes soluciones de control.

La solución de control adia contiene una cantidad conocida de glucosa que reacciona con la tira reactiva adia. Comparando los resultados del análisis de la solución de control con el intervalo previsto que se encuentra impreso en el frasco de las tiras reactivas, puede comprobar que el glucómetro y las tiras reactivas funcionan como es debido y que está haciendo el análisis correctamente. Es muy importante que ejecute la comprobación habitual para garantizar unos resultados exactos.

## Se debe utilizar la solución de control de glucosa

- Antes de usar una nueva caja de tiras reactivas.
- Cuando sospeche que el glucómetro o la tira reactiva de glucemia no están funcionando correctamente.
- Si los resultados del análisis de la glucemia no son coherentes con sus síntomas o si cree que los resultados no son exactos.
- Si se le ha caído el glucómetro.
- Para efectuar el control de calidad en el consultorio.
- Para enseñar o aprender a utilizar el sistema.
- Al utilizar el glucómetro para analizar la glucemia después de cualquier procedimiento de desinfección.

Para comprobar el funcionamiento del glucómetro, utilice la solución de control en una concentración (baja, media o alta) cercana a los valores que ha medido. Consulte el intervalo de cada solución de control en la etiqueta del frasco de las tiras.



Introduzca con firmeza la tira reactiva en el puerto del glucómetro. Introdúzcala hasta el fondo en la dirección de la flecha de la tira (hacia arriba). No introduzca la tira reactiva de glucemia al revés.



Cuando introduzca la tira reactiva en el glucómetro, la potencia se ajustará automáticamente al glucómetro según corresponda.



Pulse y suelte el botón ▲ o ▼ y entonces aparecerá el icono de la botella de la solución de control. A continuación, pulse ⏻.



1. Compruebe la fecha de caducidad antes de efectuar un análisis de la solución de control. No la utilice si ha caducado. Anote la fecha de caducidad marcada en la botella de la solución de control.



2. Agite suavemente la solución de control antes de utilizarla.



3. Deseche la 1.ª gota de la solución de control. Así eliminará cualquier residuo. Coloque una gota de la solución de control en una superficie limpia y seca (p. ej., en la tapa del frasco de las tiras reactivas).



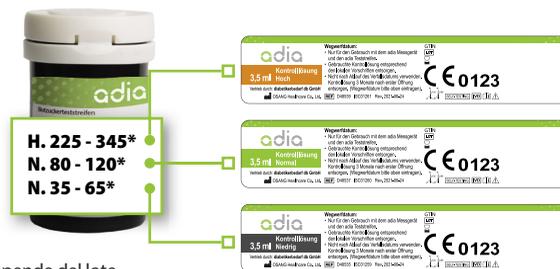
4. Sumerja la tira reactiva en la solución de control. Los resultados aparecerán en 5 segundos. Compare el resultado con el intervalo impreso en el frasco de las tiras reactivas. El resultado debe estar dentro de dicho intervalo.

### Advertencia

1. La solución de control solo se utiliza para el diagnóstico in vitro. Es decir, solo sirve para uso externo.
2. La solución de control está diseñada exclusivamente para el sistema de monitorización de la glucemia adia. No utilice soluciones de control de otras marcas diseñadas por otros fabricantes.
3. Compruebe la fecha de caducidad que figura en el frasco. No la utilice si ha caducado.
4. Una vez abierto el frasco, utilícela solamente en los siguientes tres meses. Anote la fecha de eliminación en la botella de la solución de control. Desechéla a los tres meses.
5. No la ingiera. NO es apta para el consumo humano ni animal.
6. El icono de la botella de la solución de control contiene la letra «C» para no confundirla con la botella del medicamento. Esto le permitirá entender las diferencias entre un análisis de la solución de control y un análisis de sangre real.

### Solo como ejemplo

Si utiliza la solución de control normal, según este frasco de tiras concreto, el glucómetro debe indicar un número entre 80 y 120.



\*Depende del lote

Tenga en cuenta que los valores de referencia que se muestran en el dibujo son intervalos de la solución de control, no intervalos de medición.

### Nota

- Se recomienda almacenar la solución de control de glucosa a una temperatura ambiente de 20-25 °C (68-77 °F) antes del análisis.
- Compruebe la fecha de caducidad antes de efectuar un análisis de la solución de control de glucosa.
- No la use pasada la fecha de caducidad. Una vez abierta, la solución de control caduca en 3 meses.

Si el resultado del análisis de la solución de control queda fuera del intervalo, siga estos pasos antes de contactar con el servicio de atención al cliente:

- Compruebe las fechas de caducidad de todos los productos que esté utilizando. Asegúrese de estar usando la solución de control adia. Pruebe a hacer otro análisis con la solución de control.
- Si el resultado de este queda fuera del intervalo, pruebe a hacer otro análisis con la solución de control utilizando una botella de tiras reactivas sin abrir.

Si sigue obteniendo resultados que queden fuera del intervalo, no haga ningún análisis de glucosa. Llame al servicio de atención al cliente de su zona.

## Seguimiento

1. Compruebe el glucómetro y las tiras reactivas con la solución de control de glucosa.
2. Vuelva a efectuar el análisis.

## Precaución

1. Si el resultado del análisis de la solución de control de glucosa queda fuera del intervalo, no haga ningún análisis de glucosa y contacte con su representante local.
2. El intervalo de medición de la solución de control de glucosa no guarda ninguna relación con la glucemia individual, puesto que su objetivo es comprobar el estado del glucómetro y de la tira reactiva. Después de utilizar la solución de control y las tiras reactivas, deséchelas según la normativa local.

## 3. Realización del análisis

### Análisis de sangre: preparación

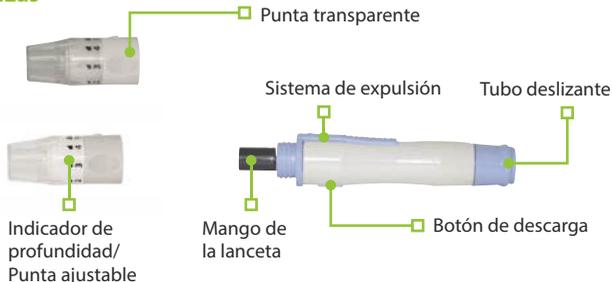
El dispositivo de punción es una útil herramienta médica para recoger muestras de sangre capilar para monitorizar la glucosa o efectuar otros análisis que requieran una o dos gotas de sangre.

Al ser un dispositivo de punción más avanzado, proporciona la máxima seguridad y comodidad para obtener muestras de sangre. La punta ajustable ofrece 5 niveles de penetración en la piel, a fin de garantizar la comodidad de cada usuario, mientras que el expulsor de la lanceta permite desechar sin peligro la lanceta usada. Como ventaja adicional, incluye una punta transparente para extraer sangre de otras zonas.

### Precaución

1. Nunca use nunca una lanceta que ya haya utilizado otra persona. Compartiendo lancetas se puede producir una infección.
2. Si otra persona va a utilizar el dispositivo de punción, hay que desinfectar el aparato adecuadamente.
3. No deje la lanceta en el dispositivo después de utilizarla.
4. Solo se debe colocar una nueva lanceta en el dispositivo de punción justo antes del análisis.
5. Este dispositivo contiene muchas piezas pequeñas que pueden acarrear riesgo de asfixia por atragantamiento si las traga un niño.
6. Si se utiliza en un hospital, el centro debe cumplir sus propios protocolos de control de infecciones para evitar cualquier tipo de infección.
7. Tire siempre la lanceta usada en un contenedor para residuos con riesgo biológico.

## Piezas



### Uso de la punta transparente (análisis de la sangre de otras zonas)

1. Coloque el dispositivo de punción y la lanceta en la piel de la zona elegida, apriete y mantenga la presión unos segundos. Después, pulse el botón de descarga para extraer una muestra de sangre.
2. Mire por la punta transparente hasta haber extraído una muestra suficiente. Si no hay suficiente sangre, masajee con suavidad la zona hasta recoger la cantidad necesaria.

### Almacenamiento

Los productos deben almacenarse a temperatura ambiente y protegidos de la luz solar y la humedad.

### Limpieza y desinfección

- Limpie y seque la parte exterior del dispositivo de punción como mínimo una vez a la semana con un trapo suave humedecido con agua y jabón neutro. Lave la punta ajustable y la punta transparente una vez a la semana con jabón neutro.
- NO sumerja el dispositivo de punción en agua ni en otros líquidos.

### Garantía

El dispositivo de punción tiene 2 años de garantía contados a partir de la fecha de adquisición. Si el dispositivo no funciona correctamente, devuélvaselo a su distribuidor local.

## Análisis de la sangre de la yema del dedo

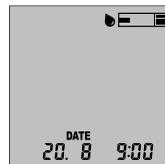
### 1.º paso



Introduzca con firmeza la tira reactiva en el puerto del glucómetro en la dirección de la flecha de la tira reactiva (hacia arriba). No introduzca la tira reactiva de glucemia al revés.



Cuando introduzca la tira en el glucómetro, este se encenderá automáticamente y mostrará el código y la temperatura. Asegúrese de que el número del código coincide con el de la botella de las tiras reactivas (p. ej., CODE 125). adia reconoce automáticamente el número del código de la tira reactiva y ajusta el glucómetro en consonancia.



En la parte superior de la pantalla aparecerá una tira reactiva parpadeante, lo que indica que el glucómetro está listo para el análisis.

### Precaución

1. Si no ve el código en la pantalla, saque del puerto la tira reactiva de glucemia y vuelva a empezar desde el principio.
2. Si ve que el código de la pantalla no coincide con el código impreso en el frasco, inténtelo de nuevo con otra tira reactiva. Si siguen sin coincidir, pida ayuda a su representante local.
3. Para obtener un resultado más exacto, evite hacer el análisis directamente a la luz del sol.
4. Si aplica la muestra de sangre antes de ver la tira reactiva parpadeante en la pantalla, aparecerá el mensaje Er5. Consulte la página 39.

## 2.º paso

### Obtención de muestras de sangre adecuadas

- Antes de obtener una muestra de sangre, lávese las manos con agua caliente y jabón. Séquese bien las manos antes de efectuar el análisis.

### Advertencia

1. Todas las piezas del equipo se consideran productos con riesgo biológico y pueden transmitir enfermedades infecciosas, incluso después de tomar medidas de limpieza y desinfección.
2. Evite que las lancetas (de un solo uso) y el dispositivo de punción entren en contacto con lociones de manos, aceite, suciedad o cualquier tipo de residuo.
3. Lávese bien las manos con agua y jabón después de manipular el glucómetro, el dispositivo de punción o la tira reactiva.



1. Desenrosque la tapa del dispositivo de punción.



2. Introduzca una lanceta estéril en el dispositivo de punción.



3. Retire la protectora. No la deseche.



4. Vuelva a colocar la tapa de la lanceta y gírela para apretarla.



5. Para ajustar la profundidad: Utilice el nivel de fuerza 1-2 si tiene la piel delicada, 3-4 si tiene la piel normal y 5-6 si tiene la piel dura o callosa.



6. Tire del extremo del dispositivo de punción.



7. Para pincharse en el dedo, pulse el botón central.

### Precaución

1. Si la sangre se derrama o se dispersa, no utilice esa muestra. Seque la zona y apriete suavemente para extraer otra gota o pinche otra zona del dedo.
2. No comparta el dispositivo de punción reutilizable con nadie, ni siquiera con miembros de su familia.

### 3.º paso

Correcto



Completamente lleno

Aplicación de la sangre



Incorrecto



Poco lleno



### El glucómetro adia solo necesita una muestra de 0,5 µl.

- Coloque el borde de la tira reactiva sobre la gota de sangre.
- La sangre subirá inmediatamente por el canal de la tira reactiva.
- Cuando la muestra sea suficiente, el glucómetro empezará a contar hacia atrás.
- Aplique la sangre a la tira reactiva de glucemia y no retire el dedo hasta oír el pitido. El análisis comenzará automáticamente.
- Respete el volumen recomendado para la muestra de sangre. Una cantidad excesiva puede contaminar el glucómetro y provocar fallos.

### Precaución

1. Si no comienza la cuenta atrás, no añada más sangre a la tira reactiva de glucemia. Deseche la tira y vuelva a empezar el análisis.
2. Si no efectúa el análisis en 3 minutos, el glucómetro se apagará automáticamente para ahorrar batería. En este caso, el análisis debe volver a empezar desde el principio.
3. Puede obtener un resultado inexacto si la muestra de sangre no está llena del todo

### 4.º paso



- Después del pitido, el análisis comenzará automáticamente y los resultados aparecerán en 5 segundos. Deberá empezar una cuenta atrás de 5 segundos a 1 en la pantalla. Después se indicará el resultado de la glucemia, la temperatura y la hora.



- Si seleccionó la opción de la actividad del usuario en los ajustes, pulse y suelte el botón ▲ o ▼ para seleccionar la actividad (☺, Ⓜ, ♀, ♂) relacionada con su resultado, después pulse y suelte el botón de encendido ⏻.
- Si no seleccionó la opción de la actividad del usuario e en los ajustes, pulse el botón de encendido ⏻.

- Si eligió utilizar la opción de la ID de usuario en los ajustes, pulse los botones ▲ y ▼ para seleccionar la ID de usuario correcta, después pulse el botón de encendido ⏻.
- Anote el valor del resultado en su cuaderno de anotaciones. Al retirar la tira reactiva de glucemia, el glucómetro se apaga automáticamente

### Precaución

1. Si el resultado del análisis está fuera del intervalo, aparecerá el mensaje «HI/Lo» en la pantalla.
2. Deseche con cuidado las tiras reactivas de glucemia y las lancetas, dejándolas en el lugar adecuado, según la normativa local.

## Función de expulsión de la tira reactiva

### Eliminación de la tira reactiva



1. Una vez terminado el análisis, empuje la tira reactiva hacia delante para retirarla del glucómetro.



2. Las tiras reactivas usadas pueden considerarse residuos con riesgo biológico en su zona. Contacte con su representante local para desecharlas correctamente.

### Eliminación de la lanceta



1. Empuje la aguja hacia la tapa protectora.



2. Saque la lanceta y deséchela según corresponda.

### Precaución

1. Si pulsa el botón de expulsión con demasiada fuerza, puede dañar el glucómetro.
2. No dé golpes fuertes al glucómetro.
3. Cumpla la normativa de eliminación de residuos establecida por las autoridades locales en relación con las lancetas y tiras usadas.

## Revisión de los resultados

El glucómetro adia almacena hasta 365 resultados de análisis en la memoria integrada, así como el valor medio de la glucemia en el número de días que usted estableció previamente para el cálculo.

### Revisión de la glucemia

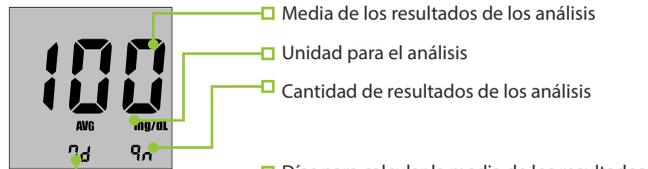


Pulse y suelte el botón  $\odot$ . El resultado más reciente aparecerá primero. Apunte la hora y la fecha del resultado de la glucemia. Pulse y suelte el botón  $\nabla$  y aparecerá el resultado anterior en la pantalla.

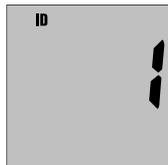
### Revisión de las medias



Pulse y suelte el botón  $\blacktriangle$  y aparecerá la media de los resultados.



### Revisión de los resultados con la ID de usuario activada



Pulse el botón  una vez y aparecerá la opción de la ID de usuario en la pantalla. Utilice los botones  o  para desplazarse por la pantalla y elegir la ID de usuario correcta. Después pulse el botón .



Si elige la ID de usuario para comprobar los resultados almacenados, solo se mostrarán los resultados de la ID de usuario seleccionada.

### Borrado de los resultados de los análisis



#### Borrado de resultados individuales

Para borrar cualquier resultado individual de la memoria, mantenga pulsado el botón  o  3 segundos. A continuación, el icono **DEL** empezará a parpadear.



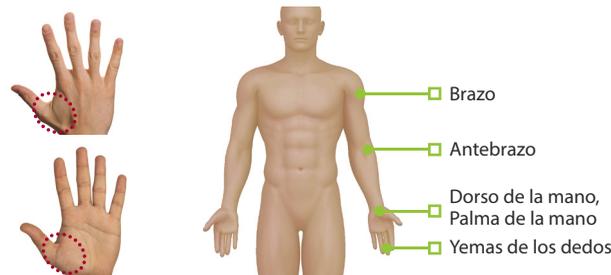
#### Borrado de todos los resultados

Para borrar todos los resultados de la memoria, mantenga pulsados los botones  y  3 segundos. A continuación, los iconos **ALL DEL** empezarán a parpadear.

### Precaución

Los resultados de los análisis borrados no se pueden recuperar. Tenga cuidado al borrar los resultados de los análisis.

## 4. Análisis de la sangre de otras zonas



El sistema de monitorización de la glucemia adia le permite medir la glucemia en muestras de sangre extraídas de diferentes zonas del cuerpo. En la ilustración anterior se muestran las zonas en las que puede utilizar el glucómetro adia. Puede extraer muestras de sangre del antebrazo, el brazo, la mano (palma o dorso) o las yemas de los dedos.

### Importante

Se recomienda usar el análisis de la sangre de otras zonas cuando la glucemia sea estable: antes de las comidas y antes de acostarse. Sin embargo, cuando la glucemia es variable, la sangre de la yema de los dedos puede reflejar los cambios antes que la sangre de otras partes del cuerpo.

### Limitación

1. Nunca utilice los resultados de los análisis de muestras de otras zonas para calibrar los sistemas de monitorización continua de la glucosa.
2. Nunca se deben usar los resultados de las muestras de otras zonas para calcular la posología adecuada de insulina.

### Punción y recogida de muestras de otras zonas

Extraer muestras del brazo, el antebrazo, la palma o el dorso de la mano le permite usar las yemas de los dedos con menos frecuencia. Puede que obtener muestras de sangre de otra zona le resulte menos doloroso que extraerlas de la yema del dedo.

**Palma y dorso de la mano**



Escoja una zona carnosa de la palma, debajo del pulgar o del meñique. Elija un lugar donde no haya venas visibles y lejos de cualquier arruga profunda, ya que podría provocar que la sangre se derramara.

**Antebrazo**



Escoja una zona carnosa del antebrazo o del brazo que se encuentre lejos del hueso, las venas visibles y el vello espeso del brazo. En ocasiones el flujo sanguíneo es más escaso en esas zonas que en la yema del dedo. Para conseguir que salgan suficientes gotas de sangre, puede masajear suavemente la zona o cubrirla con una almohadilla eléctrica para estimular la circulación.

**Brazo**



**Importante**

Le recomendamos hacer los análisis con la sangre de la yema de los dedos si el objetivo es comprobar si tiene hipoglucemia (concentración baja de glucosa en sangre) o si padece insensibilidad a la hipoglucemia.



Para garantizar la exactitud de los resultados cuando se haga una punción en el brazo, en el antebrazo o en la mano (palma o dorso), lávese la zona con agua y jabón. Asegúrese de que no hay rastros de crema ni loción en el lugar del que va a extraer la muestra. Séquese bien las manos y el lugar en el que va a hacer la punción.

**Advertencia**

Para reducir el riesgo de infección: nunca comparta con nadie una lanceta ni un dispositivo de punción.

**Análisis de sangre de otras zonas con la punta transparente del dispositivo de punción**

Haga una punción con el dispositivo en la zona elegida para el análisis



1. Desenrosque la punta de la lanceta para retirarla.



2. Introduzca la lanceta y vuelva a colocar la punta transparente.



3. Para que la sangre llegue a la superficie del lugar que desea analizar, frote enérgicamente la zona unos segundos hasta que empiece a calentarse. Puede ser útil exponer la zona a una fuente de calor.



4. Ajuste la punta transparente al nivel más alto. Mantenga la punta transparente apretada contra una zona carnosa del lugar elegido. Pulse el botón de descarga. No lo levante.



5. Siga apretando el dispositivo de punción y aumente gradualmente la presión durante varios segundos.



6. Mientras mantiene el dispositivo de punción en la zona elegida para el análisis, mire a través de la punta transparente hasta que aparezca una gota de sangre redonda.



7. Levante el dispositivo de punción manteniéndolo recto, con cuidado de no derramar sangre en la zona.



8. Coloque el borde de la tira reactiva sobre la gota de sangre. La sangre subirá espontáneamente.

### Recuerde

1. Consulte con su profesional sanitario antes de utilizar otra zona para el análisis.
2. Elija una zona de punción diferente cada vez. Repetir las punciones en el mismo lugar puede provocar dolor y callosidades.
3. Si aparecen hematomas en una zona alternativa o si le cuesta obtener una muestra, considere la posibilidad de extraerla de la yema de un dedo. Puede ser conveniente comentar los lugares elegidos con su profesional sanitario.
4. No comparta el dispositivo de punción reutilizable con nadie, ni siquiera con miembros de su familia.

### Precaución

No extraiga muestras del antebrazo ni de la palma en los siguientes casos:

1. Si piensa que su glucemia está bajando rápidamente. Por ejemplo, hasta dos horas después de hacer ejercicio, tras una inyección de insulina de acción rápida o después de administrarse un bolo de bomba de insulina.
2. Analizando una muestra de la yema del dedo es posible identificar la hipoglucemia o una reacción a la insulina antes que analizando una muestra del antebrazo o de la palma.

## 5. Mantenimiento del sistema adia

### Limpeza y mantenimiento del glucómetro

#### Glucómetro:

El glucómetro no necesita ningún mantenimiento ni limpieza especial. Evite que el glucómetro, el puerto para el análisis y el puerto para los datos entren en contacto con suciedad, polvo, sangre, la solución de control de glucosa y otros líquidos. El glucómetro funciona a una temperatura de 10-40 °C (50-104 °F). Se recomienda guardarlo en la funda portátil después de cada uso. Se puede usar un trapo humedecido con agua y detergente neutro para limpiar la parte exterior del glucómetro. El glucómetro adia es un instrumento de precisión. Manéjelo con cuidado.

#### Dispositivo de punción:

Lave el dispositivo de punción y las puntas con agua tibia y jabón. Para desinfectar el dispositivo de punción, prepare una solución desinfectante con 1 parte de lejía por 9 de agua. Humedezca un trapo con esta solución y limpie concienzudamente el dispositivo de punción. Ponga a remojo solo la punta durante al menos 30 minutos en la solución desinfectante. No ponga a remojo el dispositivo de punción en ningún líquido. Enjuague el dispositivo de punción y la punta con agua y séquelos bien.

1. Consulte los detalles sobre el uso de las tiras reactivas de glucemia adia en las instrucciones que se encuentran en la caja de las tiras.
2. Guarde el sistema de monitorización de la glucemia adia en un lugar fresco y seco, fuera del alcance de los niños. No congelar. Para obtener un resultado más exacto, evite hacer los análisis directamente a la luz del sol.
3. No ponga a remojo el glucómetro ni las tiras reactivas de glucemia en agua ni en otros líquidos.
4. No exponga el glucómetro ni las tiras reactivas de glucemia a un calor excesivo.
5. Utilice el glucómetro según las instrucciones del manual.
6. Si tiene que comprar el dispositivo de punción, las lancetas o las tiras reactivas de glucemia, póngase en contacto con su representante local.
7. Deseche con cuidado las lancetas usadas, para prevenir cualquier infección.

## Almacenamiento del sistema adia

Para evitar que el glucómetro y las tiras reactivas entren en contacto con suciedad, polvo u otros contaminantes, lávese y séquese bien las manos antes de utilizarlos.

### Almacenamiento del glucómetro

- Condiciones de almacenamiento: 2-30 °C o 36-86 °F (temperatura), 10-90 % (humedad)
- Almacene y transporte el glucómetro siempre en su estuche original.
- Procure que no se le caiga y evite los golpes fuertes.
- No lo exponga a la luz solar directa ni a la humedad.

### Almacenamiento de las tiras reactivas

- Condiciones de almacenamiento: 2-30 °C o 36-86 °F (temperatura), 10-90 % (humedad)
- Guarde las tiras reactivas solo en su frasco original. No almacene las tiras reactivas en otros envases.
- Guarde los envases de las tiras reactivas en un lugar fresco y seco. Manténgalos lejos de la luz solar directa y del calor.
- No congelar.
- Después de retirar una tira reactiva del frasco, ciérrelo con fuerza inmediatamente.
- Anote la fecha de eliminación (6 meses después de abrir el frasco) en la etiqueta de la tira reactiva.
- No la utilice si ha caducado (2 años después de la fabricación).
- Toque la tira reactiva con las manos limpias y secas.
- No la use si han transcurrido 6 meses desde que abrió la tapa del frasco de las tiras reactivas.

### Almacenamiento de la solución de control

- Condiciones de almacenamiento: Guárdela en un lugar fresco y seco entre 8-30 °C o 46-86 °F (temperatura)
- Después de usarla, cierre bien la tapa.
- Asegúrese de que la botella de la solución de control esté bien cerrada.
- Anote la fecha de eliminación (3 meses después de abrir el frasco) en la botella de la solución de control.
- No la utilice si ya ha pasado la fecha de caducidad.
- Caduca 24 meses después de la fecha de fabricación.
- Caduca 3 meses después de abrir la tapa del frasco.

## Precaución

1. Guarde los frascos de las tiras reactivas adia en un lugar fresco y seco. Manténgalos protegidos de la luz solar directa. No congelar.
2. Guarde las tiras reactivas solo en su frasco original. No mezcle las tiras reactivas en nuevos frascos ni en ningún otro envase.
3. Vuelva a colocar de inmediato la tapa del frasco y ciérrelo con fuerza después de retirar de él cualquier tira reactiva.
4. Apunte la fecha de eliminación, que será seis meses después de abrir un nuevo frasco de tiras reactivas por primera vez. Deshágase de las tiras reactivas adia y del frasco después de la fecha de eliminación.
5. No utilice las tiras reactivas pasada la fecha de caducidad impresa en el envase o en el frasco.  
Si se hace un análisis con tiras caducadas se pueden obtener resultados inexactos.
6. No haga análisis a temperaturas inferiores a 10 °C (50 °F) o superiores a 40 °C (104 °F).
7. No haga análisis cuando la humedad sea inferior al 10 % o superior al 90 %.
8. No doble, corte ni altere la tira reactiva.
9. Evite que la tira reactiva entre en contacto con suciedad, comida o agua.  
No toque las tiras con las manos mojadas.
10. Evite que la etiqueta con el código de colores (dorso de la tira reactiva) entre en contacto con suciedad, comida o agua.

## 6. Transferencia de los datos de los resultados

Puede transferir los resultados de los análisis del glucómetro adia a un ordenador. Puede descargar el software (en alemán y en inglés) en el siguiente sitio web: "[www.diabetiker-bedarf.de/downloads](http://www.diabetiker-bedarf.de/downloads)".

El cable para el ordenador se vende por separado y puede comprárselo a su representante local.



## 7. Instalación de la pila

Cuando se esté acabando la pila, aparecerá el icono de batería baja  en la esquina superior izquierda de la pantalla para avisarle de que se necesita una nueva pila.



El glucómetro adia solo utiliza una pila de litio de 3V (CR2032), que viene incluida. Al cambiarla, solo se debe usar una pila de litio CR2032 o equivalente.

Introduzca siempre las pilas en el compartimento para pilas con el texto hacia arriba. Vuelva a comprobar los ajustes del glucómetro después de cambiar las pilas.



### Seguimiento

1. Compruebe el glucómetro con la solución de control de glucosa.
2. Vuelva a efectuar el análisis.
3. Si tiene síntomas que no son coherentes con los resultados del análisis de glucemia, llame a su profesional sanitario.

### Nota

1. Después de cambiar la pila, asegúrese de que la fecha y la hora son correctas.
2. Para reciclar o desechar las pilas usadas, utilice los sistemas locales de recogida de pilas y cumpla las leyes y normas medioambientales de su zona.
3. Precaución: existe un riesgo de explosión si la pila es sustituida por otra de un tipo incorrecto.

## Eliminación del glucómetro y las pilas

### Eliminación del glucómetro:

El glucómetro se debe desechar según la normativa local sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos.

El Real Decreto 110/2015, de 20 de febrero, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), incorpora las disposiciones de la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, cuyo objetivo es reducir la cantidad de RAEE destinados a la eliminación definitiva.

El fabricante tiene instrucciones específicas para recuperar el glucómetro. Póngase en contacto con su distribuidor.

### Eliminación de las pilas:

Para reciclar o desechar las pilas usadas, utilice los sistemas locales de recogida de pilas y cumpla las leyes y normas medioambientales de su zona.

Las pilas contienen sustancias químicas que pueden afectar al medioambiente y a la salud humana si son liberadas. El símbolo de la papelera tachada indica que hay que recoger las pilas por separado.

## Eliminación de las tiras reactivas de glucemia y de las lancetas

### Eliminación de la tira reactiva de glucemia



Una vez finalizado el análisis, empuje la tira reactiva de glucemia hacia delante para retirarla del glucómetro adia.



Una vez finalizado el análisis, empuje la tira reactiva de glucemia hacia delante para retirarla del glucómetro adia.

### Eliminación de la lanceta



Tire de la aguja hacia la tapa protectora.



Saque la lanceta y deséchela adecuadamente.

## 8. Resolución de problemas

La siguiente tabla puede resultarle útil para identificar ciertos problemas, aunque es posible que no resuelva todos los que puedan surgir. Si el problema persiste, contacte con su representante autorizado o con el fabricante.

Mensaje	Significado	Acción necesaria
	Problema con el glucómetro	Vuelva a colocar la pila y configure el glucómetro. Si el problema persiste, contacte con su representante autorizado o con el fabricante.
	La tira reactiva de glucemia está usada o húmeda	La tira reactiva de glucemia está usada o húmeda
	Hay menos sangre o el llenado es irregular	Hay menos sangre o el llenado es irregular
	El reactivo de la tira reactiva está dañado	Introduzca una nueva tira reactiva de glucemia y vuelva a efectuar el análisis.
	El usuario ha aplicado la muestra de sangre antes de que parpadeara el icono en la pantalla	Espere a que aparezca el icono parpadeante antes de aplicar la muestra de sangre.

Mensaje	Significado	Acción necesaria
	La barra de colores está contaminada o la tira reactiva es extraña	Introduzca una nueva tira reactiva de glucemia y vuelva a efectuar el análisis. Si la palabra «Sun» está parpadeando, evite la luz solar directa y vuelva a efectuar el análisis.
	La temperatura ambiente es inferior a 10 °C (50 °F)	Coloque el glucómetro a una temperatura de entre 10-40 °C (50-104 °F) durante más de 30 minutos y vuelva a efectuar el análisis.
	La temperatura ambiente es superior a 40 °C (104 °F)	Coloque el glucómetro a una temperatura de entre 10-40 °C (50-104 °F) durante 30 minutos o más y después vuelva a efectuar el análisis.
	El resultado del análisis es inferior a 20 mg/dL (1,1 mmol/L)	Compruebe la exactitud de la tira reactiva de glucemia llevando a cabo un análisis de la solución de control de glucosa. Si el resultado del análisis de la solución de control da una cifra normal, vuelva a efectuar el análisis con la muestra de sangre dos o tres veces. Si continúa apareciendo el mensaje "Lo", consulte con su médico inmediatamente.
	El resultado del análisis es superior a 600 mg/dL (33,3 mmol/L)	Compruebe la exactitud de la tira reactiva de glucemia llevando a cabo un análisis de la solución de control de glucosa. Si el análisis da una cifra normal, vuelva a efectuar el análisis con la muestra de sangre dos o tres veces. Si continúa apareciendo el mensaje "Hi", consulte con su médico inmediatamente.

Mensaje	Significado	Acción necesaria
	No hay cifras almacenadas en el glucómetro	
	En la memoria no hay suficientes cifras para mostrar la media especificada	
	Batería baja	Cambie la pila y, si el problema persiste, contacte con su representante autorizado o con el fabricante.
El glucómetro no se enciende	La pila está gastada o hay un problema con el glucómetro	
El glucómetro no empieza el análisis después de haber aplicado la muestra de sangre.	Cantidad de sangre insuficiente.	Introduzca una nueva tira reactiva y vuelva a efectuar el análisis.
Los resultados son incoherentes	Puede haber un problema con la tira reactiva de glucemia	Introduzca una nueva tira reactiva y vuelva a efectuar el análisis.

## Resultados incoherentes o inesperados de los análisis

Si sigue obteniendo resultados inesperados, compruebe el sistema con la solución de control. Si tiene síntomas que no son coherentes con los resultados de la glucemia, revise y siga todas las instrucciones de este manual. No ignore los síntomas ni efectúe ningún cambio importante en su programa de control de la diabetes por su cuenta sin informar a su profesional sanitario de sus síntomas o preocupaciones.

### Precaución

1. Resultados de glucemia baja: si el resultado es inferior a 70 mg/dL, puede sufrir episodios de hipoglucemia (concentración baja de glucosa en sangre). Puede que necesite tratamiento inmediato, según las recomendaciones de sus profesionales sanitarios. Aunque este resultado puede deberse a un error en el análisis, es recomendable tratarlo primero y realizar otro análisis.
2. Resultados de glucemia alta: si el resultado es superior a 180 mg/dL, puede sufrir episodios de hiperglucemia (concentración alta de glucosa en sangre). Si no está seguro de este resultado, considere la posibilidad de repetir el análisis. Su profesional sanitario le ayudará a decidir cómo actuar. Si en el glucómetro aparece el mensaje "HI" todo el tiempo, vuelva a comprobar su glucemia. Si sigue apareciendo el mensaje "HI", consulte inmediatamente con su profesional sanitario.

## 9. Garantía

La garantía se rige por la legislación vigente, salvo pacto en contrario.

Si tiene alguna pregunta o queja, contacte directamente con su distribuidor. Espere a obtener la confirmación para devolver el sistema de medición.

## 10. Características técnicas

Tipo de muestra	Sangre capilar o venosa
Volumen de la muestra	0.5 µl
Intervalo del análisis	20-600 mg/dL (1,1-33,3 mmol/L)
Tiempo de medición	5 segundos
Calibración	Equivalente en plasma
Hematocrito	20-60 %
Altitud	3 048 metros sobre el nivel del mar (10 000 pies)
Temperatura de funcionamiento	10-40 °C (50-104 °F)
Humedad de funcionamiento	10-90 %
Temperatura de almacenamiento de las tiras reactivas	Almacenar a 2-30 °C (36-86 °F) y lejos de la luz solar directa. No congelar.
Tipo de pantalla	LCD
Dimensiones (alt. × prof. × anch.)	81 X 52 X 16 ±1 (mm)
Peso	43±1g (pila incluida)
Fuente de alimentación	Pila Li 3V (CR2032) × 1
Duración de la pila	Un año a partir de la compra



# adia

Sistema de monitorización de la glucemia para el autocontrol

---

Distribuido por:  
**diabetikerbedarf db GmbH**  
Walshagenstraße 127  
48429 Rheine, Alemania  
[www.diabetiker-bedarf.de](http://www.diabetiker-bedarf.de)

---

 **OSANG Healthcare Co., Ltd.**  
132, Anyangcheondong-ro, Dongan-gu,  
Anyang-si, Gyeonggi-do, Corea (14040)

---

**CE 0123**

---

**EC REP Obelis S.A**  
Bd. General Wahis 53,  
1030 Bruselas, Bélgica

---

**diabetiker  
bedarf**  
*...rundum besser versorgt*